



KÄYTTÖOHJE • BRUKSANVISNING • INSTRUCTION MANUAL



**EPÄKESKOHIOMAKONE
EXCENERSLIP
ECCENTRIC SANDER**

DAN0805

Lue ohjeet ja turvatoimenpiteet ennen tämän tuotteen käyttöä. Säilytä tätä käyttöohjetta mahdollista tulevaa tarvetta varten
Läs handhavande- och säkerhetsanvisningarna före användning av denna produkt. Var god spara denna bruksanvisning för framtida konsultation.
Read the instructions and precautions before use of this product. Please keep this Instruction manual for future reference.

Käännös alkuperäisohjeista
Översättning av originalanvisningarna

TURVAOHJEET

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen koneen käyttöä ja säilytä niitä tulevaa tarvetta varten.

TYÖSKENTELYALUE

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sekaiset ja pimeät työalueet ovat tapaturmariskejä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysriskissä tiloissa, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyjen lähistöllä. Sähkötyökalut voivat synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn ja höyryt.
- Pidä lapset ja muut ulkopuoliset turvallisen välimatkan päässä. Voit menettää työkalun hallinnan, jos sinua häiritään.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä koskaan käytä mitään sovintipistokkeita maadoitettuun sähkötyökaluun. Muunnellut virtapistokkeet ja pistorasiat kasvattavat sähköiskujen riskiä.
- Vältä kehoskosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, pattereihin, liesiin tai jääkaappeihin. Sähköiskujen riski kasvaa jos kehosi on kosketuksissa maadoitettuihin pintoihin.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteisiin olosuhteisiin. Sähköiskujen riski kasvaa, mikäli vettä pääsee sähkötyökalun sisälle.
- Käsittele virtajohtoa varovasti. Älä koskaan kanna työkalua sen virtajohdosta, tai irrota laitetta virransyötöstä vetämällä sen virtajohdosta. Pidä virtajohtoa kaukana kuumista, öljyisistä, teräväreunaisista tai liikkuvista osista. Vialliset osat on vaihdettava välittömästi pätevän sähköalan henkilön toimesta. Vaurioituneet tai sekaiset virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun sähkötyökaluja käytetään ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivia ja vikavirtasuojalla varustettuja jatkojohtoja.
- Mikäli sähkökäyttöistä työkalua on käytettävä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtalaitteella (RCD) suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Käytä vain vikavirtasuojaa jossa on enintään 30mA suojakatkaisin.

HENKILÖTURVALLISUUS

- Pysy tarkkaavaisena. Noudata kaikki turvavarotoimia ja käytä maalaisjärkeä sähkötyökalun käytössä. Älä käytä sähkötyökalua jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Huomion heikkeneminen sähkökäyttöisten työkalujen käytön aikana voi johtaa vakavaan henkilökohtaiseen tapaturmaan.
- Käytä työhön soveltuvaa vaatetusta. Älä käytä löysää vaatetusta tai riippuvia koruja. Suojaa pitkät hiukset tarvittaessa hiusverkolla. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista.
- Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että kytkin on POIS PÄÄLTÄ -asennossa, kun kytket koneen virtalähteeseen. Sähkökäyttöisten työkalujen kuljettaminen niin, että sormesi ovat kytkimen päällä tai kytkimen ollessa asennossa ON kasvattavat tapaturmariskiä.
- Poista asennus- ja säätötyökalut ennen sähkötyökalun kytkemistä päälle. Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty työkalu voi johtaa tapaturmaan.

- Älä kurkottele liian pitkälle. Säilytä hyvä asento ja tasapaino koko työsuorituksen ajan. Siten voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä turvalaitteita. Käytä aina suojalaseja. Riippuen sähkötyökalun tyypistä ja sen käyttötavasta, on turvalaitteita, kuten pölynaamarit, luistamattomia kenkiä, turvakypärää ja kuulosuojaimia käytettävä. Tavalliset silmälasit tai aurinkolasit eivät korvaa silmiensuojaimia.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA YLLÄPITO

- Kiinnitä työkappale tukevaan alustaan kiinnikkeillä tai muulla sopivalla tavalla. Älä pidä työkappaletta kädessä, sylissä tai muuta kehonosaa vasten, koska tämä voi johtaa hallinnan menettämiseen.
- Älä ylikuormita työkalua. Käytä työhön sopivaa työkalua. Työ sujuu paremmin ja turvallisemmin työkalulle suunnitellulla nopeudella.
- Älä käytä konetta, jos sitä ei voi käynnistää ja sammuttaa kytkimestä. Sähkötyökalu, jota ei voi käyttää katkaisimesta on vaarallinen ja se on korjattava ennen käyttöä.
- Irrota virtajohto ennen säätöä, työkalujen vaihtamista tai varastointia. Nämä turvallisuusohjeet rajoittavat sähkötyökalun vahingossa tapahtuvan käytön mahdollisuutta.
- Säilytä sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa äläkä anna tottumattomien henkilöiden käyttää niitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- Pidä työkalu hyvässä kunnossa. Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina. Hyvin huolletut ja teräväteräiset leikkuutyökalut takertuvat harvemmin ja ovat helpompia käyttää.
- Tarkasta, että liikkuvat osat on säädetty oikein, ja etteivät ne ole vaurioituneet tai takertuneet kiinni. Tarkasta kaikki muut olosuhteet, jotka voivat heikentää laitteen toimintaa. Mikäli työkalu on vaurioitunut, toimita se korjattavaksi ennen laitteen uudelleenkäyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista työkaluista.
- Jollekin työkalulle sopivat lisävarusteet voivat olla vaarallisia toisessa työkalussa käytettynä. Käytä vain tämän työkalun kanssa käytettäväksi suunniteltuja lisätarvikkeita.
- **VAROITUS:** Älä käytä työkaluja kosteissa tai märissä olosuhteissa.

HUOLTO

- Vain valtuutettu huoltohenkilö saa huoltaa laitetta. Kokemattoman ja epäpätevän henkilöstön suorittama huoltotyö voi johtaa tapaturmiin.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä varusteita ja varaosia. Noudata käyttöohjeen huolto-osion ohjeita. Huolto-ohjeiden laiminlyöminen ja muiden kuin alkuperäisten osien käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tapaturman.

ERITYISTURVAOHJEET

- Tarkasta työkappale aina ennen työtoimenpiteitä ja poista mahdolliset naulat ja ruuvit ennen hiomisen aloittamista.
- Rättejä, pyyhkeitä, johtoja tai vastaavia ei saa jättää lojumaan työalueelle.
- Kytke työkalu pois päältä ja odota, kunnes liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet ennen työkalun laskemista alas.
- Älä ylikuormita työkalua. Käytä työhön soveltuva nopeutta. Älä paina hiomakonetta voimalla. Jos hiomakonetta painetaan liian kovaa, se ylikuormittuu, moottori hidastuu ja seurauksena voi olla heikko hiomatulos. Se voi myös vaurioittaa moottoria.
- Älä koske hioma-alustaan sen pyöriessä.

- Älä käytä kulunutta, vaurioitunutta tai tukossa olevaa hiomapaperia.
- Käytä aina pölypussia tai pölynpoistojärjestelmää.

VAROITUS

Seuraavissa tilanteissa sammuta laite välittömästi ja irrota virtapistoke pistorasiasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

- Liikkuvat osat jumittuvat tai työkalun nopeus laskee epätavallisella tavalla.
- Työkalu tärisee voimakkaasti ja siitä kuuluu epänormaali ääni.
- Moottorin kotelo kuumenee epätavallisen kuumaksi.
- Moottorista syntyy kipinöitä.

TEKNISET TIEDOT

Tuotekoodi	DAN0805 (AJ46)
Nimellisjännite	230V~ 50Hz
Nimellisteho	450W
Suojausluokka	II
Kotelointiluokka	IP20
Kuormittamaton nopeus	6,000 – 12,000 rpm
Hiomapaperi	Ø 125 mm

Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS

Sähkötyökalun käytön aikainen todellinen värinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta maksimiarvosta johtuen työkalun käyttötavasta. Käyttäjän suojaamiseksi on siksi määriteltävä turvallisuusohjeet, jotka perustuvat altistumisen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (huomioimalla kaikkien käyttöjakojen osat kuten, aika kun laite on sammutettu ja sen tyhjäkäynti lisättynä käynnistysaikaan).

KUVAUS



1. Pyörimisnopeuden säätö
2. Virtakytkin
3. Pölynkerääjä

KÄYTTÖ

HUOMAUTUS: Irrota virtajohto aina ennen säätöä tai huoltoa.

PÖLYNKERÄÄJÄN ASENNUS

Työkalu on varustettu pölynkerääjällä, jota tulee aika käyttää. Pölynkerääjä on helppo asentaa - paina se pölynpoistoaukkoon työkalun takaosassa.

HIOMAPAPERIN ASENNUS

1. Käytä hiomapaperia sopivalla karkeudella.
2. Kohdista hiomapaperin reiät hioma-alustan reikien kanssa ja paina paperi paikalleen.

KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS

1. Liitä virtajohto pistorasiaan.
2. Käynnistä ja pysäytä työkalu virtakytkimellä.

HIONTA

Hiomakone on tarkoitettu puun, metallin, muovin ja muiden vastaavien materiaalien hiontaan. Sitä voidaan käyttää pintojen hiontaan ja kiillotukseen.

1. Käynnistä työkalu ennen sen asettamista työkappaleen päälle.
2. Liikuta työkalua pyörivillä liikkeillä hiottavalla pinnalla.
3. Pidä työkalua tasaisesti työkappaleen päällä ja paina sitä kevyesti. Pidä koko hioma-alusta tasaisesti työkappaleen päällä.

Jos työkappale ei ole sileä hionnan jälkeen, käytä karkeampaa hiomapaperia ja jatka sitten hiontaa hienommalla paperilla. Voit myös käyttää uutta paperia karkeiden kohtien hiontaan ja jatkaa sitten hienommalla hiomapaperilla.

VAROITUS:

Käytä suojalaseja, pölynaamaria ja kuulosuojaimia.

Älä koskaan käytä hiomakonetta, jos hiomapaperi ei peitä koko hioma-alustaa.

PÖLYNPOISTO

- Tyhjennä pölypussi kun se on täynnä.
- Älä käytä pölypussia metallia hiottaessa. Kuumat metallihiukkaset voivat sytyttää pölypussissa olevan puupölyn tai itse pussin.
- Pölypussi voidaan pestä. Varmista, että se on aivan kuiva ennen sen käyttämistä.

HUOMAUTUS: Hiomakone on suunniteltu ainoastaan kuivahiontaan eikä sitä saa käyttää märkähiontaan.

HUOLTO

VAROITUS

Valtuuttamattomien henkilöiden suorittamat huoltotoiminnot voivat aiheuttaa sähkövikoja sähkötyökalun sisällä, mikä voi johtaa vakavaan tapaturmaan.

TÄRKEÄÄ:

Kytke virta irti työkalusta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen työkalun tarkastusta tai huoltoa.

Puhalla työkalun tuuletusaukot puhtaaksi paineilmalla säännöllisesti. Älä puhdista tuuletusaukkoja työntämällä teräviä esineitä niihin.

TÄRKEÄÄ:

Tietyt puhdistusnesteet ja liuottimet voivat vaurioittaa muoviosia. Näitä ovat bensiini, hiilitetrakloridi, kloriiniliuottimet, ammoniakki ja ammoniakkia sisältävät kotitalouksien puhdistusaineet.

- Tarkasta säännöllisesti, että kaikki työkalun ruuvit ovat kunnolla kiinnitetty. Kiristä tarvittaessa.
- Puhdista työkalun tuuletusaukot säännöllisesti.
- Tarkasta hiiliharjat säännöllisesti ja vaihda ne tarvittaessa.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteen pakkausta hävitettäessä noudata materiaalista riippuen paikallisia jätehuollosta ja kierrätyksestä annettuja ohjeita.



Laitetta ei tule hävittää sekajätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräykseen. Lisätietoja www.serty.fi

TAKUU

Tuotteen takuu-aika on 12 kuukautta, ostopäivästä lukien.

Maahantuoja vastaa epäkuntoon menneen laitteen tai osien korvaamisesta, materiaali- ja valmistusvikojen osalta, jos ne todetaan tarkastuksessa vialliseksi.

Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti, ostolasku, takuutodistus tai lähetyslista. Tuote on palautettava täydellisenä, varustettuna selostuksella toimintahäiriöistä.

Takuu raukeaa, mikäli kone on avattu, osia vaihdettu, sitä korjattu tai sen rakennetta muutettu.

Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta, väärästä käytöstä tai asiattomasta käsittelystä. Takuu ei kata kuljetusta, kuljetusvaurioita eikä mitään välillisiä kustannuksia.

Takuukorjaukset saa tehdä vain maahantuojan valtuuttama huolto.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Maahantuoja / Valmistaja:

Veljekset Keskinen Oy
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Läs dessa anvisningar noga före användning och spara dem för framtida behov.

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor, som kan antända damm eller ångor.
- Håll kringstående personer, barn och besökare på behörigt avstånd när verktyget används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Bär aldrig verktyget i sladden och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade sladdar ska omedelbart bytas ut av behörig elektriker. Skadade sladdar ökar risken för elolycksfall.
- Om apparaten används utomhus ska du endast använda förlängningsladd som är godkänd för utomhusbruk samt jordfelsbrytarskyddad nätanslutning.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, ska du använda jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.
- Vi rekommenderar att du använder jordfelsbrytare med utlösningström högst 30 mA.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Använd hårskydd om du har långt hår. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i sladden. Olycksrisken är stor om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan du startar verktyget. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på elverktyg kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över verktyget i oväntade situationer.

- Använd skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Använd dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter elverktygets typ och användning. Vanliga glasögon eller solglasögon ger inte tillräckligt skydd för ögonen.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Sätt fast arbetsstycket på stabilt underlag med tvingar eller liknande. Att hålla arbetsstycket för hand eller mot kroppen är inte tillräckligt stadigt och kan leda till att du förlorar kontrollen.
- Tvinga inte verktyget. Använd rätt verktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte elverktyget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras innan de används.
- Dra ut sladden innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyget ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn och andra obehöriga personer. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll och vårda verktyget. Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Kontrollera om rörliga delar är feljusterade eller kärvar, om delar gått sönder eller andra faktorer föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om verktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Tillbehör som passar till ett verktyg kan vara farliga om de används med ett annat verktyg. Kontrollera därför att alla tillbehör du tänker använda verkligen passar till det aktuella verktyget.
- **WARNING!** Använd inte elverktyg i fuktiga eller våta utrymmen.

SERVICE

- Service på verktyg får endast utföras av kvalificerad servicepersonal. Omokvalificerade personer utför service eller underhåll finns risk för personskada.
- Använd endast godkända reservdelar och tillbehör vid service. Följ anvisningarna i avsnittet om underhåll i denna bruksanvisning. Om icke godkända delar används, eller om underhållsanvisningar inte följs, finns risk för elolycksfall eller annan personskada.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Kontrollera arbetsstycket och avlägsna alla spikar och skruvar innan du börjar slipa.
- Håll alltid arbetsplatsen fri från trasor, lösa klädesplagg, snören och liknande.
- Stäng av verktyget och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan du lägger ifrån dig verktyget.
- Tvinga inte verktyget. Använd rätt varvtal för arbetet. Tryck inte för hårt på verktyget – det överbelastar motorn och motorvarvtalet sjunker, vilket ger försämrat slipresultat. Dessutom finns risk att motorn skadas.
- Rör inte vid slipplattan när den roterar.
- Använd inte slippapper som är slitna, skadade eller igensatta.
- Använd alltid dammutslugningssystemet eller dammpåse vid slipning av trä.

WARNING!

Stäng omedelbart av verktyget och dra ut sladden om något av problemen nedan uppstår under normal användning. Kontakta behörig servicerepresentant för noggrann undersökning och eventuell reparation.

- Rörliga delar fastnar eller verktygets hastighet sjunker onormalt mycket.
- Verktyget vibrerar onormalt mycket och låter onormalt.
- Motorhuset blir onormalt varmt.
- Kraftig gnistbildning från motorn.

TEKNISKA DATA

Produkt kod	DAN0805 (AJ46)
Märkspänning	230 V~ 50 Hz
Effekt	450W
Skyddsklass	II
Kaplingsklass	IP20
Varvtal, obelastad	6,000 – 12,000 rpm
Slippapper	Ø 125 mm

Använd alltid hörselskydd!

WARNING!

Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

1. Varvtalsreglering
2. Strömbrytare På/Av
3. Dammuppsamlare

HANDHAVANDE

OBS! Dra alltid ut stickproppen före justeringar och underhåll.

MONTERING AV DAMMUPPSAMLARE

Verktyget levereras med en dammuppsamlare, som alltid bör användas. Dammuppsamlaren är enkel att montera – tryck bara på den på dammutsugningsporten på verktygets baksida med fast handgrepp.

MONTERING AV SLIPPAPPER

1. Välj slippapper med lämplig kornstorlek.
2. Placera hålen i slippappret över hålen i basen och tryck slippappret på plats.

START/STOPP

1. Sätt i sladden.
2. Starta och stoppa verktyget med strömbrytaren.

SLIPNING

Slipmaskinen är avsedd för slipning av trä, metall, plast och liknande material. Den kan användas för att slipa och polera ytor.

1. Starta verktyget innan du placerar det mot arbetsstycket.
2. För verktyget över ytan som ska slipas med cirkelformade rörelser.
3. Se till att hålla verktyget parallellt mot arbetsstycket och använd måttligt tryck. Hela slipplattan måste ligga an mot arbetsstycket.

Om arbetsstycket fortfarande har ojämnheter efter slipning, byt antingen till ett grövre slippapper och slipa bort ojämnheterna innan du fortsätter med det första slippappret. Du kan också byta till ett helt nytt slippapper och slipa bort ojämnheterna innan du avslutar slipningen med ett fi nare slippapper.

VARNING!

Använd skyddsglasögon, dammfiltermask och hörselskydd.

Använd aldrig verktyget om inte slippappret täcker hela basen.

DAMMUTSUG

- Töm dammpåsen när den är halvfull.
- Använd inte dammpåsen vid slipning av metall. Upphettade metallpartiklar kan antända kvarvarande trädam eller själva dammpåsen.
- Dammpåsen kan tvättas. Se till att den har torkat helt innan den sätts tillbaka.

OBS! Slipmaskinen är endast avsedd för torrslipning och får inte användas för våtslipning.

UNDERHÅLL

VARNING!

Förebyggande underhåll som utförts av obehöriga medför risk för elfel inne i elverktyget, vilket kan medföra allvarliga risker.

VIKTIGT!

Stäng alltid av verktyget och dra ut sladden före kontroll eller underhåll av verktyget.

Blås regelbundet rent verktygets ventilationsöppningar med torr tryckluft. Försök inte rengöra genom att sticka in spetsiga föremål genom verktygets öppningar.

VIKTIGT!

Vissa rengöringsmedel och lösningsmedel, till exempel bensin, koltetraklorid, klorerade lösningsmedel, ammoniak och ammoniakhaltiga hushållsrengöringsmedel, kan skada verktygets plastdelar.

- Kontrollera regelbundet att alla skruvförband på verktyget är korrekt åtdragna. Efterdra vid behov.
- Rengör regelbundet verktygets ventilationsöppningar.
- Kontrollera kolborstarna regelbundet och byt dem vid behov.

MILJÖVÅRD

Följ lokala anvisningar om avfallsservice med förpackning.



Gamla apparater måste lämnas till separat insamling för el-avfall. Tilläggsuppgifter: www.serty.fi

GARANTI

Produkten har 12 månaders garanti, från inköpsdagen.

Garantin gäller alla fabrikations- och materialfel.

Importör ansvarar för korrigering av delar eller produkten om de konstateras vara felaktiga.

Kassakvitto, leveranslista, köpfaktura eller garantibevis skall uppvisas vid garantianspråk.

Returvaran skall vara komplett, försedd med redogörelse av funktionsfelet.

Garantin omfattar inte frakt- och transportskador, skador som har orsakats av normalt slitage, överbelastning eller osakkunnigt handhavande, eller indirekt skador. Garantin slutas om maskinen har öppnats, delar byts ut, reparerats eller förändrats.

Garantireparationer får endast utföras av importörens auktoriserad serviceverkstad.

Rätten till ändringar förbehålles.

Importör / Tillverkare:

Veljekset Keskinen Oy
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the Operating Instructions carefully before use

Read these instructions carefully before use and save them for future reference.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using the tool. You can easily lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The mains plug on the power tool must match the mains outlet. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or damp conditions. There is an increased risk of electric shock if water enters a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the cord to carry or pull the power tool or to pull out the plug from the mains socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged cables must be replaced immediately by an authorized electrician. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use and RCD protected power supply.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- We recommended you use an RCD with a tripping current of a maximum of 30 mA.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Remember to use all necessary safety precautions and common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Wear a hair net if you have long hair.
- Keep hair, clothing and gloves away from moving parts.
- Avoid accidental starting. Make sure the power switch is in the OFF position before plugging in the power cord. Carrying a power tool with your finger on the switch or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position increases the risk of accidents and injuries.

- Remove adjuster keys/spanners and other assembling tools before starting the power tool. Spanners, keys or similar that are left in a rotating part of the power tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.
- Use safety equipment. Always wear safety glasses. Use a dust mask, non-slip safety shoes, safety helmet and ear protection, depending on the power tool type and usage. Normal glasses or sunglasses do not provide sufficient eye protection.

USING AND MAINTAINING POWER TOOLS

- Secure the work piece on a stable surface with clamps, or the like. Do not hold the work piece in your hand or against your body as this is unstable and can result in a loss of control.
- Do not force the tool. Always use the correct tool for the job. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children and other unauthorized persons when not in use. Power tools are dangerous if used by inexperienced people.
- Maintain the tool in good order. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Make sure that moving parts are properly adjusted and do not jam and that no parts are damaged. Check for other factors that could affect the operation of the power tool. If the tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Accessories that are suitable for one tool may pose a risk of injury if used with another tool. Make sure that all accessories you plan to use are really designed for use with the tool.
- **WARNING:** Do not use power tools in damp or wet areas.

SERVICE

- Service work should only be carried out by qualified service personnel. There is a risk of personal injury if unqualified persons carry out service or maintenance on the tool.
- Only use approved spare parts and accessories for servicing. Follow the instructions in the section on maintenance in these Operating Instructions. The use of non-approved parts or failure to follow the maintenance instructions can result in electric shock or other personal injury.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Check the work piece and remove any nails and screws before starting to sand.
- Keep the work area free from rags, loose clothing, and string, etc.
- Switch off the tool and wait until all moving parts have completely stopped before putting down the tool.
- Do not force the tool. Use the correct speed for the job. Do not press too hard on the tool – this will overload the motor and reduce the motor speed, which produces inferior sanding. There is also a risk of damaging the motor.
- Do not touch the sanding plate when it is rotating.
- Do not use worn, damaged or clogged sandpaper.

- Always use the dust extraction system or dust bag when sanding wood.

WARNING

Switch off the tool immediately and unplug the power cord if any of the following problems occur during normal use. Contact an authorized service center for inspection and repair if:

- Moving parts jam or the tool speed drops abnormally.
- The tool vibrates abnormally and sounds abnormal.
- The motor housing becomes abnormally hot.
- Sparks are emitted from the motor.

TECHNICAL DATA

Product code	DAN0805 (AJ46)
Rated Voltage	230V~ 50Hz
Output	450W
Protection class	II
IP-class	IP20
Speed (no-load)	6,000 – 12,000 rpm
Sandpaper	Ø 125 mm

Always wear ear protection!

WARNING

The actual vibration level when using a power tool can deviate from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are necessary to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION



1. Speed control
2. Power switch ON/OFF
3. Dust collector

USE

NOTE: Always unplug the power cord before making adjustments and performing maintenance.

FITTING THE DUST COLLECTOR

The tool is supplied with a dust collector, which should always be used. The dust collector is easy to fit – just press it onto the dust extraction port on the back of the tool.

FITTING SANDPAPER

1. Use a suitable grade of sandpaper.
2. Align the holes in the sandpaper to the holes in the base, and press the sandpaper in place.

STARTING/STOPPING

1. Plug in the power cord.
2. Start and stop the tool with the power switch.

SANDING

The sander is intended to be used to sand wood, metal, plastic and other similar materials. It can be used to sand and polish surfaces.

1. Start the tool before applying it to the work piece.
2. Move the tool in circles over the surface to be sanded.
3. Make sure to keep the tool parallel with the work piece and use moderate pressure. Keep the whole sanding plate flush with the work piece.

If the work piece is still not smooth after sanding, use a coarser grade of sandpaper to sand any rough bits before continuing with the first sandpaper. You can also use new sandpaper to sand the rough bits before continuing with finer sandpaper.

WARNING:

Wear safety glasses, a dust mask and ear protection.

Never use the tool if the sandpaper is not covering the whole base.

DUST EXTRACTION

- Empty the dust bag when it is half full.
- Do not use the dust bag when sanding metal. Hot metal particles could ignite residual wood dust or the actual bag.
- The dust bag can be washed. Make sure that it is completely dry before replacing it.

NOTE: The sanding machine is only intended for dry sanding, and must not be used for wet sanding.

MAINTENANCE

WARNING

Preventive maintenance performed by unauthorized persons can cause a risk of electrical faults inside the power tool, which can result in serious risks.

IMPORTANT:

Always switch off the tool and unplug the power cord before inspecting or performing maintenance on the tool.

Regularly blow clean the tool vents with dry compressed air. Do not attempt to clean by inserting a pointed object through the tool vents.

IMPORTANT:

Some detergents and solvents, such as petrol, carbon tetrachloride, chlorinated solvents, ammonia and household cleaners containing ammonia, can damage the plastic parts on the tool.

- Regularly check that all screw connections on the tool are properly tightened. Tighten if necessary.
- Regularly clean the tool vents.
- Check the carbon brushes regularly, and replace when necessary.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

When disposing of the product's packaging, observe the local instructions given for garbage disposal and recycling, depending on the material.



The device cannot be disposed of with the ordinary waste, it should be delivered to a separate waste collection point. More information at www.serty.fi

WARRANTY

The product has a 12-month warranty, counted from its purchase date.

The importer is responsible for the replacement of any faulty device or its parts, due to any error originated from their material and manufacturing, if during inspection, they are found faulty.

When demanding the warranty, the buyer should present the payment receipt, purchase invoice, warranty certificate or dispatching list.

The product should be wholly returned, with an account of its malfunctions.

The warranty will be void if the machine has been opened, repaired, had its parts replaced or its structure modified. The warranty is not valid for professional or leasing use.

The warranty will not cover accidents caused by normal wear, incorrect use or abuse. The warranty will not cover shipment, damage caused by shipment or any indirect expenses.

The warranty repair only can be performed by the service appointed by the importer.

Modification Rights reserved.

Importer / Manufacturer: **Veljekset Keskinen Oy, Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND, Tel. +358 10 770 7000**

**EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU-KRAV
EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Me / Vi / We **CHANGZHOU CITY TIANHE ELECTRIC TOOLS CO.,LTD** 

JIANNONG INDUSTRIAL ZONE ,YAOGUAN,CHANGZHOU,JIANGSU,
213102,P.R.CHINA

vakuutamme, että / försäkrar att / we declare that

Laitte / Produkt / Device: **PONCEUSE ROTATIVE ROTARY SANDER,450W**
Tyyppikoodi / Typkod / Type Code: **DAN0805(AJ46)**

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset / uppfyller kraven enligt följande direktiv / meets the provisions for the following directive:

2004/108/EC;2006/42/EC,2006/95/EC,2011/65/EU

ja on seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukainen / och överensstämmer med följande standarder / and is compliant with the following standards:

EN 55014-1:2006/+A1:2009,EN55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,EN61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009,EN61000-3-3:2008, EN 60745-1:2009+A11:2010,EN60745-2-4:2009,ZEK 01.2-08

Place, date: JiangSu,China 08/04/2013

Signature and stamp:



